

Mardi 2 Juillet 1929

Tổng lý:
NGUYỄN-KHẮC NGƯỜI

Thứ tư và việc mua bán và
đóng các hợp đồng mua bán
trong thời gian, xin gửi cho:
M. NGUYỄN-KHẮC-NGƯỜI
78, rue Legendre
SÀIGON

ĐƯỚC NHÀ NAM

Xuất bản ngày thứ ba, thứ năm và thứ bảy

Chủ nhau sáng lập: NGUYỄN-PHAN-LONG

Chủ bài:
HỒ-VĂN-NGƯỜI

Hàng nhau bài lai cho viết
một mặt giấy và có tên ký
bản bút: Nguyễn Văn Đề
M. HỒ-VĂN-NGƯỜI
78, rue Legendre
SÀIGON

DEPOT LEGAL
INDOCHINE
N° 11308

NGOÀI CUỘC TIẾP RUỘC thi sĩ Rabindra Nath TAGORE VUA RÔI

Thi sĩ Rabindra Nath Tagore đáp bài Angers và xứ, bài ấy đã kéo nến chạy từ hôm thứ hai tuần trước, bữa nay xác đã ra khỏi đất nước Việt-Nam, vậy chúng tôi chào nết qua những chuyện đáng tiếc xảy ra trong khi ngài ở Saigon thi chẳng đến đâu ta ngài được, cho nên bữa nay mới nói.

Người ta có tiếng biết trọng nhưn tài, biết chiêu bài dài s, mà trong sự quý trọng danh phon áy và chẳng bao giờ phản đối mà áy hay là quâ quan của danh nhưn. Thủ xem Sí vuông và Quang-vân-Trường với người Trung-phiên mà tên nước Việt-Nam ta hối áy được vùng báu kinh bao bùn thách, thi dù hiểu lòng người mìn dối với nhưn tài ra làm sao.

Thi sĩ Rabindra Nath Tagore không phải là quan, làn tưống, chẳng có khé lục như một ông quan, như một vị chén tưống. Ngài là mọi nhà làm thơ, làm phu, viết văn vân, viết văn xuôi, ngài là một i gười hoc trò, mà sự nghiệp văn chương của ngài thật là lớn, danh tiếng bay khắp hoan cầu. Bấy nếtta dù công dò cho

nhập vào ngài trọng thê, nhưng ta dùn định nín rằng ta tiếp rước ngài cũng là vì báu nhiêu đó mà thôi, chẳng riêng mong đều chí khen họa là đưa kiền diện một vị đại văn hào Á-châu.

Bởi vậy cho nên khi nghe tin lâu Ang ra sân hòn Saigon, có thi sĩ Rabindra Nath Tagore di chuyển lâu áy, ai phu trong xư hiệp nhưn tại, lập mặt tên phái viên để lo báu chđc cuộc tiếp rước ngài để tể cho ngài và các danh nhom toka-kia biết rõ g ngời ở xứ này đều chẳng phái vào mi huy dien phuong cung không, mà mang đến nỗi chẳng phản biện được vàng thau. Ban phái viên áy gồm các sác dân trong thành phố, có người Pháp, có người Nam, có người Áo-dù dà cá. Ban danh sách phái viên có tên lồng áy và ché bút cá: tờ báo chí Pháp và chí Quốc- nguy, tưống như vậy dù chúng rắng không có ý gì phản chia dâng phái trong cuộc tiếp rước thi sĩ.

Áy vậy mà trong khi thi sĩ ở Saigon có xảy ra một chuyện, làm cho thi sĩ áy Annam minh chẳng bao giờ chịu đep cái tên chia bâng châng, thi thiết là dâng buôn, dâng tiếc áy. Chúng tôi xin thuật chuyện áy ra đây để cho du luân chúng biêt phim.

Nguyễn ban phái viên có sáp đặt một bâng chia bâng tronr trach cuộc tiếp rước, phân ra làm ba ngày, mỗi ngày phân làm hai buổi, mỗi buổi rước thi sĩ đến chỗ nào đều biến vào chương trình bài bài, bâng chia bâng trach áy tron ban phái viên công nhien là ché bâng và thay đổi châng y Chánh hội trưởng là Ông Bùi-quang-Chieu, áy bâng vi phái viên đến thi sĩ áy Nhâ-be, để bâng chia g trach ché ngai xem trước. Áy vậy mà con phái bâng ché máy khôn trong chương trình, như đom zom nhâ dâit Lô-phí-t-Vinh, trong Câu-kho, di tham một vâi trường nhâ uân và trường lu thuy v.v., bởi vì thi sĩ áy di đường một nhoc, và niêm cao kỷ trach, làm thâ lai không được trach kiện, di nhieu ché khôn khâm.

Bữa thứ bảy có quí ông Lê-thâ-h-Lu, Huynh-phuc-Yêu (Foycane) và Trung-phiên Ký sinh (Trúc Viên) lên đường Berberi mời thi sĩ qua tối ché khôn khâm rếp áy Thanh-Xuong dien trach cho ánh em lao động Annam nghe. Chúng tôi khôn được biết thi sĩ áy có nhau lời cung ché khôn khâm.

B.N.N.

Sao là thương ? Sao là ghét ?

(Tờ kinh duyệt bô)

con ruột chơi, dò lại mây vét hu
bèn cho bà đưa con ghé. Trâm
vịc cực nhoc thi con ghé châ
bao nhiêu sô sung suông thi con
ruột hường nhâ.

Bên ngay tết quan khâ-h
dân thâm, ai cũng cho bà đưa
mô-coi nhiều tiền hơn hét.

Khách vò, bà mẹ ghé thâu lại,
mà nói rằng dò cho bà già giàm
chó. Thật sự thi bà già cùa áy
muâa bâng cho con ruột dn.

Được mây nâm, mây đưa con
ghé lón lòn, chúng nó cõi tri khôn,
hiều việc đời chát lì, bèn dem
lòng oán hận mây ghé và con

riêng cùa mây ghé. Nhô, khi
bón bâng chơi chung, thâng lòn
ngát véo, mảng mít thâng con
cùa mây ghé, bà hay được bô
trót vào cõi nhà mà dâng và bô
đôi, hâng tòi.

Hàng ngày mây châm nom;
mêng dn, cát uống, manh quâ,
tâm áo, kiêng nồng cát muâa cho
con. Áy là cung con. Ngoài ed
tinh mây con ra, mây còn ed
chú trach phái auay đặc tinh
thân, kêm thâc nết na cho con
trù nén trai hiền gai thô.

Khi nido con trù tinh lung
lòng, an nót vò phép, thi mây rây
ta. Còn nêu tái pham, mây bát
ndm dâit duoi đât, mây ngát trên
vâng, mảng thi rắng con, tay
thâng rai trên lung: eon, eon
lợi bâng châ, nêu không thi chia
mây roi.

Cho con dùi súng mây súng,
cung con nhung như vàng, sô
lại edam roi mà đánh con cho
sang thịt nát da? Ký cõi phái là
ghét chàng?

Không phái vây là ghét dâu
cái cách cung kia là lè tý nhiên
edam eda, Còn ed cách
dạy cõi sau nây tu trach
nhệm eda kia làm cha mây.

Nếu cõi mây mà không uôn,
sau tre giài muôn uôn e khô nót
thanh công.

Mẹ thương con tay theo cách
tay theo khâ, không phái thương
con rồi thây con hư mây lại cõi
mon cho nó khôt châ.

Rồi cho mây dâu trét!
Châng nô cõi nén thiêu đu
xung, mây mây ruột sôm tò trân!

Tang khô mây rây, châ nô
cõi vợ nhô võ coi trong ngô
ngoki cho.

Bâ kô mây trach kia cõi một
đôi chéng sanh được một dâu
con.

Bán khâ bâ vò nhâ chéng phâ.
Bán khâ vò chéng phâ thương yêng
ghé. Sô đg là lè thương xua nay. Châng
ta châ cõi nhâ dâit thât thâ
sin râng mây ghé thương con
chéng. Dâu cho mây ngot như
dâng châ trong lông châ givum
dâu cõi bâ.

Bâ bât bâ dâu ngô ba nô, ban
ban khâng cho giao thông qua
lai!

Ó noi phông nay muôn qua
phông khác phái xia phêp bâ
mây ghé. Nếu vò phêp thi bâ dâu.

Có nhau khâ anh em nô xâm
lai ở góc bâ mây ruột.
khôk thâm, thâm lén. Bâ mây ghé
bât được dâit cho mây trân
nhâ thien lõi dâng hét, cám ba
dâu khâng cho nhac tõi mây ché
nô!!!

Cùn con ruột cùa bâ tý thi hâ
cung như trang mông, như hót
châ, bâ bât con ghé râu châ,
mảng giây, giật do quan, đm
bâng con ruột cùa bâ.

Nhông dò chép nhông do quan
cùa mây ruột chúng ad sanh tien
sâm cho chép nô, ngay may bâ
mây ghé thâu hét mây mòn tõi cho

Cuộc hỏa hoạn tại đường Charner

Hàng xe hơi Garage Charner bị cháy

Tồn hại đến 80.000 đồng — Một tên Châng cùa bị tinh-nghé

Som mai lùa bây rói, lùa k'ro
ruồi sang, ai nay mây công việc
buoc ràng, thinh linh nghe bô l'ra
chây, lùa chây. Hai tông lùa chây
lâm châ ai nay cung giây minh, lùt
đat ra người col chây dâu cho biêt
Một vụng khôk den ngui-ngoai phâ
duoi Ché-cô Saigon, ai nay cung
luon luon bân bân, phan van bát
nhut. Người thi bât huy chây châ
muâa bâng cho con ruột dn.

Được mây nâm, mây đưa con
ghé lón lòn, chúng nó cõi tri khôn,
hiều việc đời chát lì, bèn dem
lòng oán hận mây ghé và con

riêng cùa mây ghé. Nhô, khi
bón bâng chơi chung, thâng lòn
ngát véo, mảng mít thâng con
cùa mây ghé, bà hay được bô
trót vào cõi nhà mà dâng và bô
đôi, hâng tòi.

Người không mây việc cần trả thi
vật vâng dì xem cho biêt chay nai
não, k'c di xe người bâi bô, cõi nhâm
vung khôk, xa xa mà dì tòi.
Chuay dùy mây phât động bô, mây
hai tiêng «lùa chây», truyễn giao
khâp cõi thành phô bay, làm cho
cõi con đường lùa bây giờ nguy xe
nhu nước.

Bây giờ mới biêt bâng Garage
Charner bị chây, nhưng cái nhà
phâ trước, châ chung xe hơi thi
trên lùa-huân dô-dô này do boi
một tên gardien bengali v' cõi
hàn rieng nén dôt hâng. Tuy vây
cung chua luy gi làm châc cho lâng,
m' v' tin liêng. Không lý tâ
e bengali v' k'y dâm c' gau mà thi
thâng lâng tâc tâm nhâ như thê. Vây
chung lòi cung cõi g'ay tin dich-

Sau khi tan ngon lùa rói, thi sô
tuân cõi lùa m' dâng tra vân, cõi
theo lùi của một tò bâo tâng kin thi
trên lùa-huân dô-dô này do boi
một tên gardien bengali v' cõi
hàn rieng nén dôt hâng. Tuy vây
cung chua luy gi làm châc cho lâng,

m' v' tin liêng. Không lý tâ
e bengali v' k'y dâm c' gau mà thi
thâng lâng tâc tâm nhâ như thê. Vây
chung lòi cung cõi g'ay tin dich-

Thâng ngày qua, tuân vây
là vinh diệu, tin tưởng mây ghé
rồi quan mây ruột & chón suối
wang! Quan mây dâu dâu em
cõi khô khâng râch nát, an
uông thât thâng.

Châng bâ mây mua k' dâu! Bâ
đu dâit thâng lòn rói, cho tien, cho
binh, may do may quan khi an
em bâ cho nô ngôt trên cõi một
châ, bâ cho nô châc anh hâ, bâ
muâa lóng thâng lòn, mây thâng
bâ cho nô mây cát bâc, lâu lâu
bâ cho nô dâu lén lè xu, cho nô
thâng...

Lâu lâu bâ cho nô lòn cát châc
anh châ cho nô vui.

Thâng ngày qua, tuân vây
là vinh diệu, tin tưởng mây ghé
rồi quan mây ruột & chón suối
wang! Quan mây dâu dâu em
cõi khô khâng râch nát, an
uông thât thâng.

Châng bâ mây mua k' dâu! Bâ
đu dâit thâng lòn rói, cho tien, cho
binh, may do may quan khi an
em bâ cho nô ngôt trên cõi một
châ, bâ cho nô châc anh hâ, bâ
muâa lóng thâng lòn, mây thâng
bâ cho nô mây cát bâc, lâu lâu
bâ cho nô dâu lén lè xu, cho nô
thâng...

Lâu lâu bâ cho nô lòn cát châc
anh châ cho nô vui.

Thâng ngày qua, tuân vây
là vinh diệu, tin tưởng mây ghé
rồi quan mây ruột & chón suối
wang! Quan mây dâu dâu em
cõi khô khâng râch nát, an
uông thât thâng.

Châng bâ mây mua k' dâu! Bâ
đu dâit thâng lòn rói, cho tien, cho
binh, may do may quan khi an
em bâ cho nô ngôt trên cõi một
châ, bâ cho nô châc anh hâ, bâ
muâa lóng thâng lòn, mây thâng
bâ cho nô mây cát bâc, lâu lâu
bâ cho nô dâu lén lè xu, cho nô
thâng...

Lâu lâu bâ cho nô lòn cát châc
anh châ cho nô vui.

Thâng ngày qua, tuân vây
là vinh diệu, tin tưởng mây ghé
rồi quan mây ruột & chón suối
wang! Quan mây dâu dâu em
cõi khô khâng râch nát, an
uông thât thâng.

Châng bâ mây mua k' dâu! Bâ
đu dâit thâng lòn rói, cho tien, cho
binh, may do may quan khi an
em bâ cho nô ngôt trên cõi một
châ, bâ cho nô châc anh hâ, bâ
muâa lóng thâng lòn, mây thâng
bâ cho nô mây cát bâc, lâu lâu
bâ cho nô dâu lén lè xu, cho nô
thâng...

Lâu lâu bâ cho nô lòn cát châc
anh châ cho nô vui.

Thâng ngày qua, tuân vây
là vinh diệu, tin tưởng mây ghé
rồi quan mây ruột & chón suối
wang! Quan mây dâu dâu em
cõi khô khâng râch nát, an
uông thât thâng.

Châng bâ mây mua k' dâu! Bâ
đu dâit thâng lòn rói, cho tien, cho
binh, may do may quan khi an
em bâ cho nô ngôt trên cõi một
châ, bâ cho nô châc anh hâ, bâ
muâa lóng thâng lòn, mây thâng
bâ cho nô mây cát bâc, lâu lâu
bâ cho nô dâu lén lè xu, cho nô
thâng...

Lâu lâu bâ cho nô lòn cát châc
anh châ cho nô vui.

Thâng ngày qua, tuân vây
là vinh diệu, tin tưởng mây ghé
rồi quan mây ruột & chón suối
wang! Quan mây dâu dâu em
cõi khô khâng râch nát, an
uông thât thâng.

Châng bâ mây mua k' dâu! Bâ
đu dâit thâng lòn rói, cho tien, cho
binh, may do may quan khi an
em bâ cho nô ngôt trên cõi một
châ, bâ cho nô châc anh hâ, bâ
muâa lóng thâng lòn, mây thâng
bâ cho nô mây cát bâc, lâu lâu
bâ cho nô dâu lén lè xu, cho nô
thâng...

Lâu lâu bâ cho nô lòn cát châc
anh châ cho nô vui.

Thâng ngày qua, tuân vây
là vinh diệu, tin tưởng mây ghé
rồi quan mây ruột & chón suối
wang! Quan mây dâu dâu em
cõi khô khâng râch nát, an
uông thât thâng.

Châng bâ mây mua k' dâu! Bâ
đu dâit thâng lòn rói, cho tien, cho
binh, may do may quan khi an
em bâ cho nô ngôt trên cõi một
châ, bâ cho nô châc anh hâ, bâ
muâa lóng thâng lòn, mây thâng
bâ cho nô mây cát bâc, lâu lâu
bâ cho nô dâu lén lè xu, cho nô
thâng...

Lâu lâu bâ cho nô lòn cát châc
anh châ cho nô vui.

Thâng ngày qua, tuân vây
là vinh diệu, tin tưởng mây ghé
rồi quan mây ruột & chón suối
wang! Quan mây dâu dâu

